



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1994/L.7
11 February 1994

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятидесятая сессия
Пункт 9 повестки дня

ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ И ЕГО ПРИМЕНЕНИЕ В ОТНОШЕНИИ НАРОДОВ,
НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ИЛИ ИНОСТРАННЫМ ГОСПОДСТВОМ ИЛИ
ИНОСТРАННОЙ ОККУПАЦИЕЙ

Проект резолюции, представленный Председателем

Вопрос о Западной Сахаре

Комиссия по правам человека,
рассмотрев вопрос о Западной Сахаре,
подтверждая неотъемлемое право всех народов на самоопределение и
независимость в соответствии с принципами, изложенными в Уставе Организации
Объединенных Наций и в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря
1960 года, содержащей Декларацию о предоставлении независимости колониальным
странам и народам,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, последняя из которых -
резолюция 1993/17 от 26 февраля 1993 года,

напоминая, что 30 августа 1988 года Королевство Марокко и Народный фронт
освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро в принципе согласились с
предложениями Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и
нынешнего председателя Ассамблеи глав государств и правительств Организации

африканского единства, представленными в рамках их совместной миссии добрых услуг,

ссылаясь также на резолюции Совета Безопасности 621 (1988) от 20 сентября 1988 года, 658 (1990) от 27 июня 1990 года, 690 (1991) от 29 апреля 1991 года и 725 (1991) от 31 декабря 1991 года по вопросу о Западной Сахаре,

напоминая с удовлетворением о вступлении в силу прекращения огня в Западной Сахаре 6 сентября 1991 года в соответствии с предложением Генерального секретаря, принятым обеими сторонами,

принимая к сведению принятие Советом Безопасности 2 марта 1993 года резолюции 809 (1993),

отмечая письмо Председателя Совета Безопасности от 4 августа 1993 года на имя Генерального секретаря (S/26239),

считая, что проведение переговоров между двумя сторонами в Эль-Аюне с 17 по 19 июля 1993 года представляет собой новый положительный факт,

рассмотрев соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (A/48/23 (часть V), глава IX),

рассмотрев также доклад Генерального секретаря (A/48/426),

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря;
2. выражает признательность Генеральному секретарю и его Специальному представителю за усилия по решению вопроса о Западной Сахаре путем осуществления плана урегулирования;

3. подтверждает свою полную поддержку последующим усилиям Генерального секретаря по обеспечению проведения организованного и контролируемого Организацией Объединенных Наций в сотрудничестве с Организацией африканского единства референдума о самоопределении народа Западной Сахары в соответствии с резолюциями 658 (1990) и 690 (1991), в которых Совет Безопасности утвердил план урегулирования вопроса о Западной Сахаре;

4. поддерживает содержание письма Председателя Совета Безопасности от 4 августа 1993 года на имя Генерального секретаря (S/26239), в котором члены Совета Безопасности, в частности, безоговорочно поддерживают усилия Генерального секретаря по ускорению подготовки к проведению референдума в соответствии с резолюцией 809 (1993) Совета, отмечает, что Комиссия по идентификации уже приступила к подготовительной работе, приветствует подтверждение обеими сторонами своей приверженности полному осуществлению мирного плана и, в частности, их вселяющий надежду ответ на его компромиссное предложение относительно толкования и применения критериев и разделяет надежду

Генерального секретаря на возобновление в ближайшее время прямых переговоров между двумя сторонами;

5. напоминает, что Генеральная Ассамблея просила Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать изучать ситуацию в Западной Сахаре с учетом идущего процесса подготовки референдума и представить ей доклад по этому вопросу на ее сорок девятой сессии;

6. постановляет следить за развитием ситуации в Западной Сахаре и рассмотреть этот вопрос на своей пятьдесят первой сессии в качестве первоочередного по пункту повестки дня, озаглавленному "Право народов на самоопределение и его применение в отношении народов, находящихся под колониальным или иностранным господством или иностранной оккупацией".
